SIEMENS

SIRT10027657928

124547

Lieferschein
Dispatch Note

SIRT10027657928

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 22.09.2020

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenauracher Str. 80, D-91056 Erlangen

Siemens S.p.A.
DIVISION SDF
PO Box 17154
I-20128 MILANO - BICOCCA

Bestellnummer / Order No.

Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No.

Kundenauftrags-Nr. / Customer-Order-No. Siemens Support Budget 2020	**Org-ID Besteller** **Org-ID Orderer** A1010033	**Bestellnummer** **Order No.** 4517275288	
Ansprechpartner Besteller / Orderer Contact Person Siemens Port / Sergio Casoli Tel:+351 21 417 8000 EMail:sergio.casoli@siemens.com	**Bz-Datum** **Order Date** 15.09.2020	**Org-ID Lieferer** **Supplier No.** A4014409	**Auftragsnummer Lieferer** **Supplier reference number** 73684478
Versandanschrift / Ship to address MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO BA	**Versandart · Frelvermerk · Verpackungsart · Route** **Mode of dispatch · Freight term · Packing · Route** by truck Ludwig Peetz, Spedition un Incoterms: DDP MODUGNO Colli: 6 ITM03		
Ansprechpartner Lieferer / Supplier Contact Person DI MC MTS MF-GWE OM 1 Fr. Orlando Tel:09131-98/4335 EMail:ingrid.orlando@siemens.com	**Gesamtgewicht / Total Weight** Netto/Net: 464,000 KG Brutto/Gross: 534,000 KG		

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG

When opening the module / breaking the seal, this entails costs when returning the unit!

Routing address
Gebrueder Weiss GmbH
Donaustr. 126
90451 Nuernberg

Ordering customer:
MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Our VAT-ID : DE129274202

MAGNA
Cod.For. 310 11442
7 OTT. 2020
"Ricevuto con riserva e verifica"
Firma Leggibile

4953170004

Siemens AG
Digital Industries
- Motion Control -

Postaddress
Post Box 3180
D - 91050 Erlangen

Delivery Address
Frauenauracher Strasse 80
D - 91056 Erlangen

Telefax: 09131/98-2100

Siemens Aktiengesellschaft: Chairman of the Supervisory Board: Jim Hagemann Snabe; Managing Board: Joe Kaeser, Chairman, President and Chief Executive Officer; Roland Busch, Lisa Davis, Klaus Helmrich, Cedrik Neike, Michael Sen, Ralf P. Thomas
Registered offices: Berlin and Munich, Germany; Commercial registries: Berlin Charlottenburg, HRB 12300, Munich, HRB 6684

SIEMENS

SIEMENS AG Logistic Center, Fraunauracher Str. 80, D-91056 Erlangen

Lieferschein
Dispatch Note
SIRT10027657928

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 22.09.2020

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
1 (016000)	6SL3224-0XE42-0UA0 Cust. Part no.: 6SL3224-0XE42-0UA0 ECO-463967 internal: A5E01635917	1 PC	170

SINAMICS G120 POWER MODULE PM240 WITHOUT FILTER WITHOUT BULT IN BRAKING CHOPPER 3AC380-480V +10/-10% 47-63HZ OUTPUT HIGH OVERLOAD: 200KW FOR 160% 3S,136% 57S,100% 240S AMBIENT TEMP 0 TO +50 DEG C OUTPUT LIGHT OVERLOAD: 250KW FOR 150% 3S,110% 57S,100% 240S AMBIENT TEMP 0 TO +40 DEG C 1533 X 326 X 545 (HXWXD), FSGX PROTECTION IP20 WITHOUT CONTROL UNIT AND BOP

HS Code: 85044088
AL: N ECCN: EAR99H
Country of origin: DE Germany
PUL: --
PREF-Y:
PREF-N: XK IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA
DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI
CR PA CO EC PE CL LB IL JO SG KR JP

M-Item :
Cust. Part no.:

Information obligation imposed by Article 33, REACH Regulation:
This product includes one or several articles in which the following substance of the candidate list is contained in concentrations higher than 0,1% weight by weight (w/w):

CAS No. - , "Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene (#Dechlorane Plus#™)#covering a
CAS No. 68515-42-4 , 1,2-Benzenedicarboxylic acid, di-C7-11-branched and linear alkyl esters (DHNUP)
CAS No. 7439-92-1 , Lead

Based on the information currently available, we assume that these substances do not pose any risk if the articles are used as intended (including disposal). Please also refer to product documentation.

2 (017000)	6SL3224-0XE42-0UA0 Cust. Part no.: 6SL3224-0XE42-0UA0 ECO-463967 internal: A5E01635917	1 PC	170

SINAMICS G120 POWER MODULE PM240 WITHOUT FILTER WITHOUT BULT IN BRAKING CHOPPER 3AC380-480V +10/-10% 47-63HZ OUTPUT HIGH OVERLOAD: 200KW FOR 160% 3S,136% 57S,100% 240S AMBIENT TEMP 0 TO +50 DEG C OUTPUT LIGHT OVERLOAD: 250KW FOR 150% 3S,110% 57S,100% 240S AMBIENT TEMP 0 TO +40 DEG C 1533 X 326 X 545 (HXWXD), FSGX PROTECTION IP20 WITHOUT CONTROL UNIT AND BOP

HS Code: 85044088
AL: N , ECCN: EAR99H

22.09.2020/22:14:37/R2P/Z003X2WR

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG

Based on the information currently available, we assume that these substances do not pose any risk if the articles are used as intended (including disposal). Please also refer to product documentation.

4 (019000) 6SL3223-0DE33-0BA0 — 1 PC — 31

Cust. Part no.: 6SL3223-0DE33-0BA0 ECO-M03P68

internal: A5E02274356

SINAMICS G120P POWER MODULE PM230 WITH BUILT IN CL. B FILTER PROTECTION IP55 / UL TYPE12 3AC380-480V +10/-10% 47-63HZ OUTPUT LOW OVERLOAD: 30KW FOR 110% 60S,100% 240S AMBIENT TEMP 0 TO +40 DEG C(LO) 640 X 320 X 329 (HXBXT), FSD WITHOUT CONTROL UNIT AND PANEL APPROVED FOR CU230P-2 FIRMWARE-VERSION V4.3.2

HS Code: 85044088
AL: N ECCN: N
Country of origin: DE Germany
PUL: --
PREF-Y:
PREF-N: XK IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA
DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI
CR PA CO EC PE CL LB IL JO SG KR JP

M-Item :
Cust. Part no.:

Information obligation imposed by Article 33, REACH Regulation:
This product includes one or several articles in which the following substance of the candidate list is contained in concentrations higher than 0,1% weight by weight (w/w):

CAS No. 7439-92-1 , Lead

Based on the information currently available, we assume that these substances do not pose any risk if the articles are used as intended (including disposal). Please also refer to product documentation.

5 (022000) 6SL3223-0DE32-2BA0 — 1 PC — 31

Cust. Part no.: 6SL3223-0DE32-2BA0 ECO-M03P68

internal: A5E02274384

SINAMICS G120P POWER MODULE PM230 WITH BUILT IN CL. B FILTER PROTECTION IP55 / UL TYPE12 3AC380-480V +10/-10% 47-63HZ OUTPUT LOW OVERLOAD: 22KW FOR 110% 60S,100% 240S AMBIENT TEMP 0 TO +40 DEG C(LO) 640 X 320 X 329 (HXBXT), FSD WITHOUT CONTROL UNIT AND PANEL APPROVED FOR CU230P-2 FIRMWARE-VERSION V4.3.2

HS Code: 85044088
AL: N ECCN: 3A999A
Country of origin: DE Germany
PUL: --

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG

Country of origin: DE Germany
PUL: --
PREF-Y:
PREF-N: XK IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA
DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI
CR PA CO EC PE CL LB IL JO SG KR JP

M-Item :
Cust. Part no.:

Information obligation imposed by Article 33, REACH Regulation:
This product includes one or several articles in which the following substance of the candidate list is contained in concentrations higher than 0,1% weight by weight (w/w):

CAS No. - , "Dodecachloropentacyclo[12.2.1.16,9.02,13.05,10]octadeca-7,15-diene (#Dechlorane Plus#™)#covering a
CAS No. 68515-42-4 , 1,2-Benzenedicarboxylic acid, di-C7-11-branched and linear alkyl esters (DHNUP)
CAS No. 7439-92-1 , Lead

Based on the information currently available, we assume that these substances do not pose any risk if the articles are used as intended (including disposal). Please also refer to product documentation.

3	6SL3223-0DE33-0BA0	1	31
(018000)	Cust. Part no.: 6SL3223-0DE33-0BA0 ELO-M03860	PC	
	internal: A5E02274356		

SINAMICS G120P POWER MODULE PM230 WITH BUILT IN CL. B FILTER PROTECTION IP55 / UL TYPE12 3AC380-480V +10/-10% 47-63HZ OUTPUT LOW OVERLOAD: 30KW FOR 110% 60S,100% 240S AMBIENT TEMP 0 TO +40 DEG C(LO) 640 X 320 X 329 (HXBXT), FSD WITHOUT CONTROL UNIT AND PANEL APPROVED FOR CU230P-2 FIRMWARE-VERSION V4.3.2

HS Code: 85044088
AL: N ECCN: N
Country of origin: DE Germany
PUL: --
PREF-Y:
PREF-N: XK IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA
DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI
CR PA CO EC PE CL LB IL JO SG KR JP

M-Item :
Cust. Part no.:

Information obligation imposed by Article 33, REACH Regulation:
This product includes one or several articles in which the following substance of the candidate list is contained in concentrations higher than 0,1% weight by weight (w/w):

CAS No. 7439-92-1 , Lead

SIEMENS

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenauracher Str. 80, D-91056 Erlangen

Lieferschein
Dispatch Note
SIRT10027657928

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 22.09.2020

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG
	PREF-Y: PREF-N: XK IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI CR PA CO EC PE CL LB IL JO SG KR JP M-Item : Cust. Part no.: Information obligation imposed by Article 33, REACH Regulation: This product includes one or several articles in which the following substance of the candidate list is contained in concentrations higher than 0,1% weight by weight (w/w): CAS No. 7439-92-1 , Lead Based on the information currently available, we assume that these substances do not pose any risk if the articles are used as intended (including disposal). Please also refer to product documentation.		
6 (023000)	6SL3223-0DE32-2BA0 Cust. Part no.: 6SL3223-0DE32-2BA0 EC0-403960 internal: A5E02274384 ~~SINAMICS G120P POWER MODULE PM230 WITH BUILT-IN CL. B FILTER PROTECTION IP55 /~~ UL TYPE12 3AC380-480V +10/-10% 47-63HZ OUTPUT LOW OVERLOAD: 22KW FOR 110% 60S,100% 240S AMBIENT TEMP 0 TO +40 DEG C(LO) 640 X 320 X 329 (HXBXT), FSD WITHOUT CONTROL UNIT AND PANEL APPROVED FOR CU230P-2 FIRMWARE-VERSION V4.3.2 HS Code: 85044088 AL: N ECCN: 3A999A Country of origin: DE Germany PUL: -- PREF-Y: PREF-N: XK IS NO LI CH TR AL UA MD GE BA MK ME RS MA DZ TN EG MZ ZA NA BW SZ LS CA MX GT HN SV NI CR PA CO EC PE CL LB IL JO SG KR JP M-Item : Cust. Part no.: Information obligation imposed by Article 33, REACH Regulation: This product includes one or several articles in which the following substance of the candidate list is contained in concentrations higher than 0,1% weight by weight (w/w): CAS No. 7439-92-1 , Lead Based on the information currently available, we assume that these substances do not pose any risk if the articles are used as intended (including disposal). Please also refer to product documentation.	1 PC	31

Siemens shall not be obligated to fulfill this agreement if such fulfillment is prevented by any impediments arising out of national or international foreign trade or customs requirements or any embargoes or other sanctions.

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG

These items are controlled by the U.S. Government (when labeled with #ECCN# unequal #N#) and authorized for export only to the country of ultimate destination for use by the ultimate consignee or end-user(s) herein identified. They may not be resold, transferred, or otherwise disposed of, to any other country or to any person other than the authorized ultimate consignee or end-user(s), either in their original form or after being incorporated into other items, without first obtaining approval from the U.S. Government or as otherwise authorized by U.S. law and regulations. Items labeled with "AL# unequal "N# are subject to European / national export authorization. Items without label or with label "AL:N" / "ECCN:N" or label "AL:9X9999" / "ECCN: 9X9999" may require authorization from responsible authorities depending on the final end-use, or the destination.

Supplier's declaration for products having preferential origin status Regulation (EU) 2015/2447

DECLARATION

I, the undersigned, declare that the goods listed on this document and marked with PREF-Y: and ISO alpha2 code 1) for each convention country originate in the country indicated in PUL and satisfy the rules of origin governing preferential trade with the countries specified in PREF-Y: 2).

I declare that: No cumulation applied. 3)

I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

Erlangen, 22.09.2020, Siemens AG, DI MC, Frauenauracher Str.80, 91056 Erlangen

i.V. Erdem Okuyucu	i.V. Guenter Friederich
CF T 6 2 2	CF T 6 2 3 3

This supplier's declaration was generated automatically and is valid without a signature. It has the same effect as with a handwritten signature.

1) The country codes in PUL and PREF-Y: correspond to the "ISO alpha2" country codes (in accordance with international standard ISO 3166).
In field "PUL" the following countries: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI ,FR, GB, GR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK signify
- European Community (CE) for Algeria, Chile, Israel, Jordan, Lebanon, Morocco, Mexico, Tunisia, Turkey
- European Union (EU) for all other preferential agreement member states

AL = Albania, BA = Bosnia and Herzegovina, CA = Canada, CH = Switzerland, CL = Chile, DZ = Algeria, EG= Egypt, GE = Georgia, IL = Israel, IS = Iceland, JO = Jordan, KR = South Korea, LB = Lebanon, LI = Liechtenstein, MA = Morocco, ME = Montenegro, MD = Moldova, MK = Macedonia, MX = Mexico, NO = Norway, RS = Serbia, TN = Tunisia, TR = Turkey, UA = Ukraine, XK = Kosovo,
AND (Andean Community): CO = Colombia, EC = Ecuador, PE = Peru,
CAM (Central America): CR =Costa Rica, SV = El Salvador, GT = Guatemala ,HN = Honduras, NI = Nicaragua, PA = Panama,
SADC (Southern Africa): BW = Botswana, LS = Lesotho, MZ = Mozambique, NA = Namibia, SZ = Swaziland, ZA = South Africa

2) Products with the identifier Pref-N: and ISO alpha2 country code are not preferential originating products vis-à-vis the particular countries specified.
The product specific indicator "Country of Origin" or "LKZ" is the "non preferential country of origin" as described in Art. 59-63 UCC, Art. 31-36 DA, Art. 57-59 IA.

3) relates only to the EUR-MED countries: AL, BA, CH, DZ, EG, GE, IL, IS, JO, LI, MA, MD, ME, MK, NO, RS, TN, TR, XK
V1.24

WEEE-Reg.-Nr. DE 23691322

EU Declaration of Conformity according to directives 2006/42/EC

Product designations: SIMODRIVE, MASTERDRIVES, POSMO, SINAMICS, SINUMERIK, SIMOTION

The supplied products that are subject of 2006/42/EC (safety products) fulfill the requirements of standard EN 61800-5-1 and

SIEMENS

Lieferschein
Dispatch Note
SIRT10027657928

Datum / Date (dd.mm.yyyy) 22.09.2020

SIEMENS AG Logistic Center, Frauenauracher Str. 80, D-91056 Erlangen

Pos / Item S-Pos/Item	Bezeichnung der Lieferung/Leistung / Description of Delivery/Service	Menge / Qty Einheit / Unit	Gewicht in KG Weight in KG

EN61800-5-2.
The safety-related components fulfill at least the requirements of category 3 according to ISO 13849. The products supplied are intended exclusively for installation in a machine.
Commissioning is prohibited until it has been established that the end product conforms with directive 2006/42/EC.
Information.
All safety instructions in the associated product documentation must be observed and given to the end user for his/her information.

sgd Mr. Heinzelmann DF MC QM
sgd Mr. Dirk Vielsäcker DI MC TTI

Packinglist

QTY	packing	L / D / H cm	gross-KG	net-kg	colli-nr
1	pallet	80/ 60/ 177	178,000	183,000	001
1	pallet	80/ 60/ 177	178,000	183,000	002
1	Palettenkarton	80/ 60/ 50	44,000	44,000	003
1	Palettenkarton	80/ 60/ 50	44,000	44,000	004
1	Palettenkarton	80/ 60/ 50	45,000	44,000	005
1	Palettenkarton	80/ 60/ 50	45,000	44,000	006

Colli-Nr	Pos/Item		Menge/Quantity
001	016000	6SL3224-0XE42-0UA0	1 ST
002	017000	6SL3224-0XE42-0UA0	1 ST
003	018000	6SL3223-0DE33-0BA0	1 ST
004	019000	6SL3223-0DE33-0BA0	1 ST
005	022000	6SL3223-0DE32-2BA0	1 ST
006	023000	6SL3223-0DE32-2BA0	1 ST

22.09.2020/22:14:37/R2P/Z003X2WR